

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299 Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

San Agustín 7 DIRECCIONES: Apartado n.º 11

AÑO LX—Número 18.280

Lunes 22 de Agosto de 1960

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

El ministro del Ejército en Pamplona

Visitará esta tarde los terrenos a los que se proyecta trasladar los cuarteles

Estos se encuentran ahora dentro del casco de la ciudad

Pamplona, 22.—A la una y media de la tarde llegó el ministro del Ejército, teniente general Barroso, acompañado del teniente general Cuesta, jefe del Estado Mayor Central; dirigiéndose al Ayuntamiento en cuyo pórtico fue recibido y cumplimentado por el gobernador militar, general López Muñoz; gobernador civil, señor Valencia; vicepresidente de la Diputación, alcalde y otras autoridades y personalidades.

Una sección de Infantería con bandera y música rindió honores y el ministro revistó las fuerzas acompañadas del gobernador militar, y seguidamente pasó a la casa municipal, donde le fue ofrecida una recepción.

Después, el ministro del Ejército, desde una tribuna, en la misma plaza del Ayuntamiento y acompañado de las autoridades, presenció el des-

El resto de las tropas belgas se retirará del Congo en el plazo de ocho días

Sede de las Naciones Unidas, 22.—Después de reanudarse la sesión del Consejo de Seguridad de la O. N. U. dirigió la palabra el doctor Mario Amadeo, de Argentina, quien manifestó que la acusación de la U. R. S. S. contra las fuerzas canadienses, constituía un insulto a un Gobierno respetado y responsable, por cuyo motivo, no podía ser tomada seriamente.

El doctor Mario Amadeo apoyó la actitud del secretario general. «Mi delegación—dijo—se ve obligada a declarar que los incidentes registrados durante las últimas semanas, sólo pueden ser interpretados como pretextos para minar nuestra organización y provocar una ruptura en las operaciones del Congo.» El representante argentino expresó luego profundo agradecimiento al Gobierno belga por su cooperación para llevar a cabo las decisiones del Consejo.

Fracasada manifestación, procomunista, contra el Gobierno de Vietnam del Sur

Saigón, 22.—La Policía y fuerzas de Seguridad del Vietnam del Sur han hecho fracasar una manifestación contra el Gobierno preparada para hoy, con la detención de 23 personas que llevaban consigo octavillas, granadas y bombas de mano de fabricación casera. Un portavoz del Ministerio de Información declaró a los periodistas que el intento había sido organizado por un grupo llamado «Frente de salvación nacional», pero, según los documentos recogidos, ha quedado probado que esta organización cuenta con el apoyo de los comunistas y otros elementos izquierdistas. Entre los detenidos figura un alto jefe comunista del Ejército que, según se cree, proyectó y dirigió la organización de la fracasada manifestación.—Efe.

EL TIEMPO

Continuará bueno

Madrid, 22.—Informa el Servicio Meteorológico Nacional que de madrugada había nubes bajas con lluvias en Galicia, nieblas en puntos del litoral cantábrico y cuenca del Duero. En el resto estaba despejado o casi despejado.

La previsión anuncia aumento progresivo de la nubosidad en Galicia y bajo Duero, con riesgo de precipitaciones débiles que posteriormente podrán alcanzar a puntos aislados del litoral cantábrico. Buen tiempo en el resto. Persistirá el flujo del suroeste en altura con incremento de la temperatura.

Temperaturas extremas: Máxima, 39 grados en Córdoba. Mínima, de 12 en León.—Cifra.

LOS RESTOS MORTALES DE SALVADOR GUARDIOLA EN SEVILLA

Numerosas personas desfilan por la casa mortuoria y llegan testimonios de pésame de toda España y del extranjero

Sevilla, 22.—Poco después de las seis de la mañana llegaron al aeropuerto de San Pablo, en avión especial desde Palma de Mallorca los restos mortales del rejonador don Salvador Guardiola Domínguez, a los que acompañaban su viuda, doña Mercedes Conradi, su hermano Juan y el apoderado don José Rueda. El féretro fue descendido del aparato en presencia de los familiares y numerosos amigos, procediéndose seguidamente al traslado del cadáver a la casa mortuoria, siguiendo al coche fueron una caravana de no menos de 50 vehículos.

El cuerpo de don Salvador Guardiola quedó expuesto en uno de los salones de la planta baja de la casa. A primera hora llegaron a Sevilla los padres políticos del infortunado joven, que se hallaban en Algeciras, y hoy se espera lo hagan sus hermanos Jaime y Nina, que se encontraban en el extranjero.

En la mañana de hoy se han celebrado misas en algunos templos de la ciudad en sufragio de su alma.

El desfile de personas de todas las clases sociales por el domicilio de don Salvador Guardiola Fantoni y doña María Luisa Pérez de Vargas, padres del finado, es incesante, habiéndose desplazado desde Utrera buen número de personas, entre ellas la totalidad de los campesinos que trabajan en las explotaciones agrícolas de la familia y que profesaban al extinto gran afecto.

También han hecho acto de presencia en la casa mortuoria gran número de personalidades, entre ellas el alcalde de la ciudad, don Mariano Pérez.

La afluencia de telegramas de pésame de todas partes de España y de algunos puntos del extranjero es extraordinaria.

El sepelio de los restos mortales de don Salvador Guardiola Domínguez ha sido fijado para mañana a las diez.—Cifra.

80.000 pinos han ardido en un incendio en Calatayud

Calatayud, 22.—Ochenta mil pinos de siete años, valorados en tres millones de pesetas, han sido destruidos por un incendio en el monte Valdelazaro, de este término, perteneciente a un consorcio del Estado, Diputación y Ayuntamiento.

Se cree que fue motivado el siniestro porque algún excursionista dejó sin apagar el fuego que encendió para hacer la comida.—Cifra.

Se extiende el cultivo del espárrago en Navarra

Pamplona, 22.—Se extiende en Navarra el cultivo del espárrago en las tierras de secano. Hasta hace poco tiempo solamente se hacía en las tierras de regadío, pero en Sesma, villa importante de la zona de Estella, se ensayó el cultivo en secano con excelentes resultados.—Cifra.

Calefacción colectiva

a una villa de 35.000 habitantes y unos 12.000 pisos

Londres.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.) Las aplicaciones pacíficas de la energía atómica van a entrar en una etapa de gran actividad: Suecia ha presentado ante el Congreso de Aeronáutica, que se está celebrando estos días, una de las mayores realizaciones, que está llamada a tener una resonancia mundial fuera de serie.

En un arrabal de la capital, Estocolmo, llamado Farsta, se está fabricando una instalación atómica para prestar calefacción central colectiva a unos 12.000 pisos, donde se hospedan no menos de 35.000 habitantes. Y con la calefacción, tendrán igualmente estos vecinos el suministro de luz eléctrica. Los trabajos están muy adelantados: se iniciaron en 1958 y se cree que para el invierno próximo o a más tardar para Febrero, los felices habitantes de este barrio de la capital sueca gozarán de esta extraordinaria calefacción central.

63.000 KILOVATIOS

Para esto, en una colina próxima, llamada Agesta, han empotrado un reactor atómico «R. 3-Adam», que se cree que suministrará energía por valor de 63.000 kilovatios. La mayor parte de esta capacidad de potencia será empleada para la calefacción, y el resto para otras aplicaciones igualmente prácticas.

En el interior de esa colina, se ha fabricado un hueco inmenso para la instalación del reactor, que estará así encajonado entre rocas, evitando todos los peligros de la radiactividad. Para adaptarlo a ese hueco, ha habido que desplazar unos 27.000 metros cúbicos de rocas durísimas.

EL FUNCIONAMIENTO

El «R. 3-Adam» pasa así a constituir una inmensa caldera, cuyo funcionamiento esquemáticamente aparece extraordinariamente sencillo. La clave de todo es la caldera. Ahora, bien, la distribución de la energía calorífica se hará en las siguientes etapas:

El calor que desprende el uranio es captado por el agua pesada que circula a través del primer circuito. Este agua pesada transmitirá su calor al agua corriente ordinaria, que a su vez circula por el segundo circuito. Transformada en vapor, ésta accionará turbinas de excepcional potencia para producir nueva energía.

Por último, después de haber

En 1965 comenzará la utilización práctica del espacio

Entonces se utilizarán los satélites artificiales para la navegación aérea

Se encuentran en período de producción tres reactores nucleares del espacio para facilitar energía a aquéllos

Estocolmo, 22.—La utilización práctica del espacio comenzará a mediados de la década de los sesenta. Para 1965 los satélites artificiales se utilizarán para navegación aérea, la fabricación de mapas meteorológicos y la observación.

Este importante paso de la ciencia ha sido previsto por el Congreso Internacional de Astronáutica, reunido en Estocolmo.

Un periódico de Estocolmo ha indicado que la energía nuclear es y será el origen de la navegación espacial, ya que servirá para dotar a los coches del espacio de energía eléctrica.

Parece ser, según lo indicado por el periódico de Estocolmo, que se encuentran en período de producción tres «reactores nucleares del espacio: El «Sanp 10», el Sunap 8» y el «Nap 2» cuya principal misión

será la de facilitar energía eléctrica a las naves y satélites del espacio.—Efe.

FIDEL CASTRO ADVIERTE A EE. UU.

San Julián (Cuba), 22.—El jefe del Gobierno, Fidel Castro, ha advertido a los Estados Unidos que la respuesta de Cuba a los «planes agresivos norteamericanos, con o sin la Organización de Estados Americanos», es «un pueblo armado hasta los dientes».

Gracias a un reactor atómico se va a asegurar este servicio

a una villa de 35.000 habitantes y unos 12.000 pisos

Londres.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.) Las aplicaciones pacíficas de la energía atómica van a entrar en una etapa de gran actividad: Suecia ha presentado ante el Congreso de Aeronáutica, que se está celebrando estos días, una de las mayores realizaciones, que está llamada a tener una resonancia mundial fuera de serie.

En un arrabal de la capital, Estocolmo, llamado Farsta, se está fabricando una instalación atómica para prestar calefacción central colectiva a unos 12.000 pisos, donde se hospedan no menos de 35.000 habitantes. Y con la calefacción, tendrán igualmente estos vecinos el suministro de luz eléctrica. Los trabajos están muy adelantados: se iniciaron en 1958 y se cree que para el invierno próximo o a más tardar para Febrero, los felices habitantes de este barrio de la capital sueca gozarán de esta extraordinaria calefacción central.

BAJO TIERRA

Ahora bien, toda esa construcción se llevará bajo tierra. Por cierto que los suecos son los hombres que más instalaciones colocan bajo la superficie de nuestro suelo. Quizá se encuentren así más al abrigo de los elementos que sobre la superficie, con un clima muy duro, con nieves muy duraderas y con un sol tibio, cuya

Los reyes de Tailandia, en Lisboa

Ginebra, 22.—El rey Bhumibol y la reina Sirikit de Tailandia han salido de Ginebra en un avión especial camino de Lisboa, para celebrar una visita oficial de cuatro días a la capital portuguesa.—Efe.

ACLAMADOS EN LISBOA

Lisboa, 22.—El rey Bhumibol y la reina Sirikit de Tailandia han sido recibidos con clamorosas ovaciones por una gran multitud que acudió al aeropuerto de esta ciudad con motivo de su llegada, para realizar una visita oficial de tres días de duración a Portugal. Estaban también presentes en el aeropuerto, el presidente Américo Tomás y su esposa, así como los miembros del Gobierno portugués presidido por el jefe del Gabinete, doctor António Oliveira Salazar.

En el momento de aterrizar el avión que traía a los ilustres huéspedes, fue hecha una salva de 21 cañonazos. Inmediatamente después de revistar las fuerzas que les rindieron honores, el rey y la reina de Tailandia se dirigieron al palacio de Queluz, en el que permanecerán durante su estancia en Portugal.—Efe.

20 toreros hay hospitalizados en la actualidad en Madrid

Madrid, 22.—Veinte toreros se encuentran actualmente hospitalizados en el Sanatorio de Toreros de Madrid. El más grave de los encamados es el norteamericano Allan Alexander Brown. Aunque está bastante mejorado, su estado sigue siendo grave. El único matador de toros internado es Paco Camino, que seguramente será dado de alta en el día de hoy.

Cuatro corridas de toros en Valladolid en las ferias de San Mateo

Valladolid, 22.—Durante las ferias y fiestas de San Mateo, que se celebran del 18 al 25 del próximo mes de septiembre, la empresa taurina dará cuatro corridas de toros, un espectáculo cómico-aurina y, posiblemente, una novillada.

En las corridas de toros, ninguno de los diestros contratados tomará parte mas que en una sola corrida, por lo que para los 14 puestos, contando con que la última será de ocho toros, están escriturados doce matadores y dos rejoneadores.

La composición de los carteles no es todavía conocida. Los toreros que tomarán parte son: Luis Miguel Dominguín, Antonio Ordóñez, Gregorio Sánchez, Pedrés, Mondeño, Paco Camino, Curro Girón, Luis Segura, Miguelín, José Julio, Diego Puerta, Fermín Murillo y los rejoneadores Angel Peralta y Rafael Peralta.

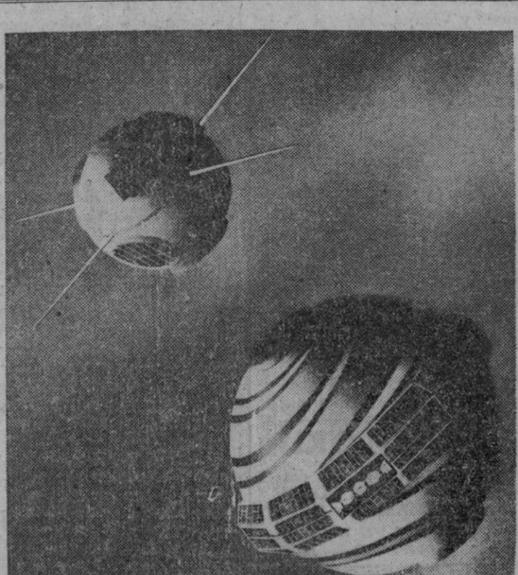
Los toros que se lidiarán en las cuatro corridas pertenecen a las ganaderías de María Sánchez de Terrores; Emilio Ortúño, Antonio Pérez, de San Fernando, y Moreno Ardanuy, de Sevilla.—Cifra.

Méjico ha roto sus relaciones con la República Dominicana

Méjico, 22.—Méjico ha roto sus relaciones diplomáticas con la República Dominicana en cumplimiento de la decisión adoptada por la Organización de Estados Americanos en San José de Costa Rica.

En el Ministerio mejicano de Asuntos Exteriores se anunció la decisión, diciendo: «Méjico desea expresar que al romper sus relaciones diplomáticas con la República Dominicana, participa en las medidas de solidaridad continental.»

La decisión mejicana fue cumplimentada al embajador dominicano en Méjico, mientras que el encargado de Negocios mejicano en Santo Domingo recibía instrucciones para «regresar a Méjico, inmediatamente».—Efe.



El dibujo muestra cómo dos satélites, el Transit 2A (abajo), y otro esférico más pequeño para la medición de la radiación solar, se separan y se sitúan en sendas órbitas individuales a continuación de un lanzamiento sin precedentes de dos satélites en un solo cohete, que tuvo lugar el 22 de junio desde Cabo Canaveral (Florida). El Transit 2A es una esfera que pesa 100,4 kilos y mide 91,4 centímetros de diámetro. Al igual que el Transit 1B, lanzado el 13 de abril, está recubierto de una capa de aluminio y lleva la antena pintada en su superficie. Ambos son los adelantados de una operación para establecer una red de satélites, que darán a los navegantes puntos precisos de situación.

CRONICA DE LA CIUDAD

Un lunes peculiar

Buen domingo el de ayer. Y es que por mucho que nos cueste creerlo, estamos en verano. En pleno verano todavía. Claro que viendo las fuenas de la recolección finalizadas ya en buena parte de nuestros pueblos, por la cortedad de la misma; viendo que el tiempo nos juega alguna de las suyas con esas temperaturas demasiado frescas para agosto, esos chaparrones, etc., parece que hemos salido del verano.

Pero no es así. Que a un mes exactamente para ello, aunque la realidad no ande de acuerdo con las "disposiciones" del calendario.

Buen domingo el de ayer, calentito y soleado, para darnos paso a un lunes que, en este aspecto, no se le va a quedar atrás.

En otro sentido, este lunes tiene su nota peculiar en la ciudad. Estamos a 22 de agosto, y la devoción cordimariana tiene en este día toda su más sentida expresión en Segovia. La procesión de esta tarde que pasará por el corazón mismo de la ciudad, bajo su más genuino símbolo, el Acueducto, será una expresión fiel y sincera de esa devoción que en Segovia se siente al Corazón de María.

Serán miles de segovianos los que formen en sus filas o los que presencien con todo fervor el cortejo, que cuenta ya con su vieja nota de tradición y sabor segoviano.

Esa será la nota de hoy, un lunes de agosto en la ciudad, que para bien de cuantos gustan del sol y el buen tiempo, éste hace hoy nuevamente acto de presencia.

Gracias a ese buen tiempo, a ese cielo despejado y limpio de nubes, pleno de estrellas en la noche, en estos días no han sido pocos los que han podido contemplar, cruzando el cielo, el paso del "Eco I", para que ello no parezca exclusiva de otras capitales solamente.

Algo así como una estrellita cualquiera por su luminosidad, pero con la particularidad de su fugacidad y ligereza en su constante caminar alrededor de nuestro planeta. ¿No lo ha visto usted todavía? Pues aprestarse a hacerlo en estas noches, antes de que los nubarrones tiendan de nuevo su cortina al cielo.

Carta del Campamento

Escribo desde la clase de Prensa. Es una espaciosa sala, dotada de amplias mesas, sobre las cuales, ahora mismo, mis «colegas» se afanan con todo entusiasmo en transcribir a las albas cuartillas sus impresiones del viaje que hemos realizado por Marín, Bayona, Vigo y otras localidades de esta bella región en donde nos encontramos un centenar de muchachos segovianos pasando nuestras vacaciones de verano, albergados en el Campamento «Paco Leis».

La clase de Prensa es una de las que se dan en el Campamento. También las de meteorología, canciones, marchas, marquetaría, electricidad, circulación, etc., etc. En suma, que es una extensa gama de actividades en la que todos, absolutamente todos, podemos satisfacer la afición práctica que más nos guste. Hay también el grupo de «safari», que se dedica de nodadamente a la búsqueda de bichos raros, que después, cuando termine el turno, habrán de ser enviados a Alicante, al Colegio José Antonio, del Frente de Juventudes, que ha solicitado esta colaboración, pues, según tengo entendido, piensan montar una especie de museo.

«Piove, piove», dice una popular canción italiana. Lluve, llueve, decimos nosotros, porque, efectivamente, ya «conocemos» cómo es la lluvia gallega, tan «pregonada», pero que nosotros no hemos conocido hasta hoy. Y justo es que digamos que su «fama» es merecida, pues menuda fuerza tiene este diluvio que está cayendo. Menos mal que como el «Paco Leis» tienen unos estupendos barracones, allí estamos refugiados, ocupados unos en escribir a casa, otros leen, mientras que el resto charla en-

tre sí o se gastan las naturales bromas de amigos.

«Radio Barracón» ha dado la noticia de que pronto vamos a poseer la investidura de «lobos de mar». Ello significa que vamos a navegar por estas incomparables rías bajas, que se divisan desde el propio emplazamiento del Campamento. Los menos decididos están un poco preocupados y ya sabemos de alguno que ha solicitado del médico pastillas contra el mareo. Si yo resisto la «aventura» ya se la relataré a ustedes.

Uno de estos próximos días va a grabarse un reportaje radiofónico sobre nuestro turno. Lo realizarán los locutores y técnicos de la emisora parroquial de Villanueva de Arosa, un simpático pueblecito que dista solamente 2 kilómetros del «Paco Leis». Un poco más cerca está «Corea», un pequeño barrio mitad de pescadores, mitad de veraneantes, figurando entre estos últimos, desde hace unos días, cinco muchachos segovianos: Ricardo e Isafas Borregón, Pedro Calle, Angel Matesanz y Félix Arribas. Hemos recibido su agradable visita. Todos queríamos preguntar al mismo tiempo cosas de Segovia. Temí que los volviésemos locos. Pero ellos, con más paciencia que Job, fueron contestando a todas y cada una de ellas, por lo que nuestros deseos quedaron ampliamente satisfechos.

El corneta acaba de tocar silencio. Desde este instante hasta las ocho de la mañana tenemos para dormir. Los «chicos de la Prensa» ya hace rato que han abandonado la clase—que hoy ha sido extraordinaria—y yo, con el permiso de ustedes, voy a hacer lo mismo.

K. Dete



Información Local

LA PARROQUIA DE SAN ESTEBAN celebrará las fiestas de la Catorcena del 27 de agosto al 2 de septiembre

Además de la procesión eucarística y de los acostumbrados cultos, se representará un auto sacramental

Corresponde este año celebrar las tradicionales fiestas de la Catorcena en desagravio a Jesús Sacramentado, por el sacrilegio cometido por los judíos en la antigua sinagoga, a la parroquia de San Esteban, que desde hace algún tiempo ha venido preparando los actos que tendrán lugar en la misma con este motivo.

Vamos a insertar, seguidamente, el programa de estos actos, para conocimiento de los lectores, ya que, como es sabido, estas fiestas no tienen solamente un carácter parroquial, sino que toda la ciudad participa en ellas.

Los actos se desarrollarán desde el próximo sábado, día 27, hasta el 2 de septiembre.

PROGRAMA

27 agosto, sábado

A las doce, repique general de campanas. Por la tarde, a las siete, los alcaldes de la Catorcena, acompañados de dulzaina y tamboril, recorrerán las calles de la parroquia, anunciando las fiestas para terminar al toque de oraciones en el atrio de la iglesia.

De once a doce de la noche, solemne vigilia pública de la Adoración Nocturna, que terminará con la misa de comunión a las cuatro y media de la mañana del domingo.

A las tres de la tarde de este mismo día habrá una emisión radiofónica dedicada a esta parroquia.

La fachada del templo y la torre lucirán artísticas iluminaciones durante las noches de las fiestas.

28 agosto, domingo

A las ocho y media de la mañana,

GRATITUD

Con motivo de la avería surgida en la instalación de los altavoces de la plaza de toros, durante la celebración del espectáculo el pasado sábado, esta empresa quiere agradecer públicamente a la CASA RUFINER, la colaboración prestada durante la citada avería, ya que sin su ayuda, hubiera sido de todo punto imposible la continuación del espectáculo, toda vez que la instalación de micrófonos y amplificadores pertenecía íntegramente a la compañía de Antoñita Moreno y estaban siendo atendidos únicamente por un técnico de la compañía.

Ni la CASA RUFINER, ni esta Empresa, son culpables de la avería de los aparatos que, como antes decimos, eran de propiedad de Antoñita Moreno y atendidos únicamente por su personal. La oportuna intervención de la CASA RUFINER, hizo posible la continuación del espectáculo.—Velasco y Alonso S. L., de espectáculos.

Modificación de un artículo de los estatutos del Montepío Nacional del Servicio Doméstico

Instituto Nacional de Previsión.—El «Boletín Oficial del Estado» de 17 de agosto actual publica un decreto del Ministerio de Trabajo de 10 del mismo mes, por el que se modifica el apartado a), del artículo 15 del Estatuto del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, en el sentido de no considerar incursos en el mismo, a los familiares femeninos de sacerdotes que convivan con ellos y a su costa, cuando, además, concurren las siguientes circunstancias.

No trabajar por cuenta ajena, que su actividad, se concrete a servicios domésticos en la casa de los citados sacerdotes, y

Que en el caso de ser varios los familiares que reúnan estos requisitos, solamente podrá ser uno de ellos, afiliado.

En consecuencia, en la Delegación Provincial del Montepío en Segovia, sita en la plaza de la Reina Doña Juana, número 3 (Instituto Nacional de Previsión) y en sus agencias comarcales de Cuellar y Santa María de Nieva, puede adquirirse la información y documentación precisa para llevar a cabo la afiliación a este Montepío de quienes afecte el contenido del mencionado decreto.

JUNTA

La Junta de la Catorcena está integrada de la forma siguiente: Mayordomos, don Gabino Herrero Lorente y don Felipe de Frutos; señor cura párroco, don Cirilo Herguedas; presidente de la Comisión, don Luis Borreguero Gallego; vicepresidente, don Fernando Mate; secretario, don Julio Sánchez Hernández; vicesecretario, don José Esteban Lozoya; tesorero, don Angel García y García; vocales, don Demetrio San Frutos, don Mariano Páez, don Marcelino Gómez, don Ciriano García, don Jacinto Morro, don Vicente Alonso, don Ceferino de Andrés y don Agustín Davía.

LA COMPAÑIA DE ANTOÑITA MORENO, ACTUO EN LA PLAZA DE TOROS

El sábado, como estaba anunciado, se presentó ante el público segoviano el espectáculo folklórico «Candilejas 1960», del que es directora artística y principal figura Antoñita Moreno. La compañía—se nos dijo—era la misma que, a lo largo de 39 días, ha venido actuando en el Teatro Maravillas.

La primera parte resultó algo deslucida, ya que adoleció de una presentación, preceptiva en esta clase de espectáculos, para que el público hubiese sabido a quién iba a ver actuar, cosa que el sábado no se hizo. En esta primera parte, actuó el ballet «Carlos de la Cámara», que abrió el espectáculo. Después Carlos Redondo interpretó varias canciones que fueron aplaudidas. El trío «Mary Paz» llevó los alegres sonos de sus guitarras y sus modernas canciones hasta el público asistente. Luego, la pareja cómica Laura y Duclio inundaron de alegría el recinto, si bien hemos de reconocer haber visto en Segovia mejores humoristas.

Mención aparte merece el debut de Carlos de la Cámara en la Compañía de Antoñita Moreno, por lo que le vimos vigilado y nervioso. No obstante apreciamos sus grandes dotes de bailarín. Fue uno de los dos hombres que mantuvieron algo, o elevaron, si queremos, la poca calidad artística del espectáculo. A continuación, Teresita, genial bailarina, pero que creemos debe moderar un poco sus ademanes y controlar algo sus movimientos, un tanto exagerados. Lugo Magus, el mejor de la noche; sus trucos nos llevaron a lomos de la fantasía y la limpieza en la ejecución de toda una serie de juegos. Nos entusiasma.

El ballet de Carlos de la Cámara, sirve para introducir a Antoñita Moreno, quien interpreta numerosas canciones, entre las que se contó, cómo no, el popular «Cordón de mi corpiño». Apuntamos en ella, si un gran temperamento artístico, pero que el sábado no supo o no quiso demostrar cuanto creemos debe saber.

La segunda parte se inició con los compases del trío «Mary Paz», que con sus melodías calmó los ánimos un tanto excitados del respetable. A continuación interviene el ballet de Carlos de la Cámara, Carlos Redondo y Teresita; el humorista Duclio (quien presentó el espectáculo en esta segunda mitad) hizo reír a los asistentes y de nuevo el ballet lleva hasta el escenario a Antoñita Moreno, acompañada a la guitarra por el maestro—bastante joven, por cierto—García Alonso, cerrando así el espectáculo.

Varios fallos—tanto técnicos como artísticos—pudimos apreciar durante el desarrollo de «Candilejas 1960».

LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 20.—Premiado con 250 pesetas, número 554. Con 25, los terminados en 54.

Mayordomía de San Roque

Los números premiados en el sorteo de los regalos de esta Mayordomía, han correspondido a los siguientes: Conjunto de pendientes y sortija, número 3.919. Reloj, 2.786. Vajilla, 3.357. Los agraciados pueden recoger los regalos en el domicilio del señor tesorero don Miguel de Miguel, plaza del Doctor Gila (tienda de comestibles).

Entre ellos, la avería ocurrida en uno de los amplificadores que, por cierto, era propiedad y responsabilidad de la compañía actuante. Otro de los fallos que anotamos, fue la falta de presentación del espectáculo y, por otra parte, la falta de una mayor organización en la compañía.

M. V.

Moto carro 200 c. c. **Iso**

Facilidades de pago Accesorios «LA UNION»

REGRESO DEL GRUPO DEL FRENTE DE JUVENTUDES, DEL CAMPAMENTO DE VILLAGARCIA DE AROSA

Según nos comunican de la Delegación del Frente de Juventudes, mañana, en el correo que tiene su llegada a esta estación a las siete de la mañana, son esperados los componentes del grupo del campamento que ha permanecido, estos días en Villagarcía de Arosa.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

Temperatura máxima, 32°. Temperatura mínima, 17.4°.

BODAS DE ORO DE LOS SEÑORES DE GARCIA DE ANDERS

Ayer, día 21, celebraron sus bodas de oro matrimoniales, los señores de García de Andrés (don Toribio). Con este motivo se celebró una misa en la iglesia parroquial de El Salvador, a la que acudieron sus hijos, nietos y demás familiares, así como numerosos amigos de dichos señores.

La misa, fue oficiada por el reverendo señor don Anastasio Vallejo, quien pronunció una emotiva plática sobre la familia cristiana.

Los señores de García de Andrés, que con este motivo recibieron muchas felicitaciones, fueron obsequiados por sus familiares con un almuerzo en un restaurante de la ciudad.

HASTA LOS GALLOS PONEN CON AVIOLINA

Registro Civil

Cinco nacimientos y cuatro matrimonios

Nacimientos: José Emilio Maroto y Conde, hijo de Emilio y Marina; María del Pilar Barroso y Barroso, hija de Valentín y Serapia; Laura Sancho y Vega, hija de Luis y Laura; Ana María Matesanz y Gómez, hija de Julián y Felisa; María Asunción García y Bernal, hija de Sebastián y María.

Matrimonios: Gabriel de Gústiz y González con Elisa Sancho y Muñoz; Casimiro Lobo y Sancho con Luisa Francisca Otero y San Germán; Angel Ribera y Ramos con María Milagros Sanz y Aceves; Roque Luengo y Fuentes con María del Patrocinio López y Faraldos.

Sillas y coches para niños **VEDETTE**

Los Más bellos modelos **Galerías S^{ta}. Columba**

Un premio en las cajas de cerillas, es una agradable sorpresa, pero nada más, porque las cerillas son útiles sin él.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 6,00 Ptas. Cada palabra más.. 0,60

PERDIDAS

MEDALLA grabado iniciación. Gratificará, Grinda, hotel Alcázar.

SIRVIENTAS

SE necesita muchacha para Madrid, sabiendo algo de cocina. Calle Valdeaguilla, 1.

SE necesita sirvienta o asistente, Razón, Bar Racimo de Oro.

ALQUILERE

NECESITO local amplio para guardar envases. Teléfono 2037.

TRASPASO

SE traspasa local con vivienda, siti céntrico. Razón, plaza Santa Susana mercería (Colonia Pascual Marín).

SE traspasa perfumería y artículos de regalo situada en calle primer orden de la capital, con piso. Informes, Gestoría Sancho.

A nuestros suscriptores

A partir del día 1 del próximo mes pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 5,20 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizar estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo, antes de dicha fecha.

BARBERIA sitio céntrico, económica. Razón, Ultralás.

LECHERIA, huevería, taberna con viviendas, Madrid, Reina Victoria, 5. Valverde, tardes, y vendo casa amueblada, Riaza, también, Razón, en Arcoes, señor Valverde.

TRASPASO local en Cuellar, buen sitio. Razón, San Francisco, 11 (Cuellar).

SASQUERIA acreditada. Razón, José Lorrilla, 120.

TRASPASO espléndido local para cualquier negocio industrial, sitio vivienda. Plaza General, Mola, 6, Villalba, Madrid.

VARIOS

NOVIAS: Toda clase de adornos, floristería El Jardín. Especialidad en ramos. Saúco, 3, teléfono 2854.

VENTAS

SEGUIMOS vendiendo dormitorios, armarios, sillas, cuartos de estar, muebles bar, camas niqueladas y azules a precios sorprendentes. Garantizamos calidad. También lámparas baratísimas estilo funcional. La Fuencisla, Isabel la Católica, 12, Segovia.

JOYERIA, platería y bisutería de todas clases. Herranz, San Francisco, 6.

ESCRIBANIAS, juegos repujados. Almacén de objetos de escritorio, Librería Herranz.

SE vende máquina hacer punto 10 x 60, seminueva. Razón, Milagros Montes, Bercial.

TERRENO de 4.000 a 9.000 m², propio barriada, granja avícola, hoteles, urbanizado. Julia Casas, Delicias, 20.

VENDO «Seat» 600, retirar de fábrica, teléfono 3400.

OCASION: Vendo censo provincia Segovia, 600.000 pesetas. Apartado 1.307, Madrid.

VENTA piso céntrico, reformado, facilidades, Cantarranas, 17, comercio.

VENDO motor eléctrico 15 H. P., Siemens, carro para caballería y arcos. Los Molinos, 1 (San Lorenzo).

VENDO montón paja de trilladora. Algalde. Yanguas de Eresma.

MOTO-carro Roa, vendo. Aniceto Tapia, El Espinar.

MOTOR Perkins a estrear, 120.000 pesetas. La Serrana, S. L.

SEAT ocho plazas fábrica, seminuevo. Teléfono 2279.

GANADOS Y AVES

VENDO vaca suiza cumplida del tercer, Mariano López, Carbonero el Mayor.

POLLITAS edad adelantada, vende Incubaciones Lomar, carretera Boceguillas, 1, edificio botería.

SUIZA del segundo, en producción, vende Luis Borreguero, Cubillo.

VACA suiza del segundo, recién parida, vende Santiago Herrero, Valverde del Majano.

VENDO vaca suiza abocada del segundo, Vicente Domingo, Mozoncillo.

POR dejar labor vendo pareja machos, 9 y 10 años, tres dedos. Silvio Tardón, Aldea Real.

PASTOS

ARRIENDO labranza, pastos, encerraderos y casa en Palazuelos de Eresma. Razón, Facunda Gil, Chamberí, 26.

Dos obreros muertos por un desprendimiento de tierras, en JAEN

Jaén, 21.—Dos obreros han resultado muertos a consecuencia de un desprendimiento de tierras ocurrido en la aldea de Fontanar, término de Pozo Halcón. Las víctimas, Rufo Amador Lara, de 34 años, y Antonio García Rubio, de 28, se hallaban abriendo una cueva contigua a la casa de uno de ellos. Al socavar el terreno fueron sepultados por un gran desprendimiento de tierras, sin que pudieran hacer nada en su auxilio los vecinos que acudieron a extraerles rápidamente.

Fallece al caerse de un autobús

Las Palmas de Gran Canaria, 21. Juan Benigno del Rosario, que viajaba de pie en un autobús muy cerca de la puerta de entrada del vehículo, al dar éste una pronunciada vuelta salió despedido hacia la calzada, sufriendo el golpe en la cabeza y falleciendo poco después.

Dos graves accidentes de circulación

Castellón, 21.—En el kilómetro 131 de la carretera general de Valencia a Barcelona, el turismo francés 295-BFY-11 chocó violentamente contra un árbol. Falleció en el acto el conductor del mismo, Lucas Ferrá Estades, de 64 años de edad, natural de Cadien y vecino de Lezignan (Francia).

En otro accidente de circulación ocurrido en la carretera de la costa que une Benicarló con Peñíscola, resultaron heridos de consideración el matrimonio español compuesto por Fernando Escriche Serrano y Dolores Sabio Ferrando, que viajaban en la motocicleta Vespa V-24982. El accidente se produjo al ser lanzados de su montura por el turismo francés, 110-EU, conducido por la señorita Germand Gerorgette Renee Nicole, de 21 años, vecina de Abrenesmil-Seine Maritime (Francia). Esta recogió a los heridos los trasladó con su vehículo al puesto de socorro de Peñíscola, donde recibieron los primeros auxilios.

Niño acometido por una vaca

Tolosa, 21.—En el caserío del barrio de Lizarza, una vaca que llevaba el niño Gaspar Marichalar acometió a éste causándole heridas de bastante gravedad. Costó bastante trabajo reducir al animal.

Dos motoristas heridos

Torquemada (Palencia), 21.—Pablo López y José López, vecinos de Palencia, resultaron gravísimamente heridos al chocar la motocicleta que conducía el primero con un camión en el kilómetro 65 de la carretera de Burgos a Portugal, en el cruce de la Villoldo con la Baltanar. El conductor del camión, Joaquín Bernal, no pudo impedir la colisión, a pesar de hacer todo lo posible por evitarla. Los dos heridos fueron asistidos en

Granja Avípolís
Situada en Valseca
Alta selección de la raza Leghorn blanca
Disponemos de pollitas de dos meses para entrega inmediata.
Exclusiva de venta:
Almacenes Fernández
San Facundo, 1 (plaza los Huertos) Frente Correos

UN SEGOVIANO EN PORTUGAL Queluz, Cintra, Cascaes...

Erán las nueve de la mañana cuando iniciábamos nuestro itinerario que habría de conducirnos por tierras de Queluz y Cintra hasta la «Costa del Sol», más concretamente a las playas de Carcavelos, Guincho y Cascaes, desde donde una vez más contempláramos la panorámica visión del océa-

no que aumentaba su belleza y colorido con multitud de reflejos que sobre la superficie de las aguas formaba el ardiente sol portugués.

Habíamos recorrido 12 kilómetros desde nuestra salida en Lisboa cuando el palacio de Queluz aparece ante nuestra vista, y nos invita a visitarle.

EE. UU. proponen un nuevo debate sobre Hungría en la O.N.U.

Sede de las Naciones Unidas, 21. Los Estados Unidos han propuesto que en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas se lleve a cabo un nuevo debate en torno a la situación en Hungría, en la que las tropas soviéticas aplastaron en 1956 un levantamiento popular.

El jefe de la delegación norteamericana, Henry Cabot Lodge, propuso que «la cuestión de Hungría» fuera incluida en el orden del día provisional de la sesión que debe comenzar el 20 de septiembre.

Queluz debe la importancia turística a su bello palacio de imitación versallesca. Fue construido en 1794 por un arquitecto francés en colaboración con el portugués Vicente, y sirvió de residencia a la Corte portuguesa, de la que se guardan numerosos recuerdos (lámparas, pinturas, espejos...). Rodean al edificio, cuya fachada es de color de rosa, esbeltos jardines trazados siguiendo las inspiraciones de Le Nôtre, en los que no faltan las estatuas de personajes, muchas de ellas alegóricas, ni las fuentes con sus variados juegos de agua.

Dejando atrás Queluz, nos encaminamos hacia Cintra, por una carretera rodeada de frondosa vegetación, para admirar una de las más bellas regiones del país.

Cintra fue antiguamente residencia de Reyes. Todos los soberanos, a partir de D. Dionís, procuraron embellecerla, conservando la villa, en prueba de agradecimiento, los diferentes palacios y castillos como recuerdo de un dominio que pasó aunque la historia permanezca a través de los tiempos.

Por su importancia citemos el «Paço da Vila», en el que se escribieron brillantes hechos de la Historia de Portugal; en él vivió Don Sebastián hasta su muerte en la batalla de Alcazarquivir; allí leyó Camoens su libro «Os Lusíadas» al rey portugués, etcétera... Desde este mismo lugar visitamos a lo lejos, envuelta por la espesura, la silueta del «Palacio da Pena», camelias, cedros, hortensias... toda la magnificencia de un parque bordeando a este palacio construido en el siglo pasado; también localizamos las ruinas de un castillo edificado por los moros allá por los siglos VII y VIII.

Pero Cintra además de guardar esta colección de piedras milenarias, sorprende al visitante por su exuberante vegetación y por la tranquilidad y buen clima de que hace gala. Lord Byron la denominó el «Glorioso Edén», en cuya expresión van encerradas todas estas características que hacen de Cintra un centro de turismo internacional.

Seguendo la ruta propuesta, visitamos las playas de Azenhas do Mar, Praia das Maçac y Praia da Adraga, hasta llegar a la de Guincho. La «Costa del Sol» se extiende sobre una superficie de 16 kilómetros de arena dorada que va desde la playa de Carcavelos a la de Guincho. El centro principal es Estoril, del que ya hablamos otro día.

La playa de Guincho, en contraste con las restantes, no nos mostró el clásico mar en calma, sino un mar encrespado, con altas olas que al caer sobre la arena producían una espuma que llegaba hasta los cercanos edificios. Al norte de la playa pudimos apreciar el cabo de Roca, la punta más occidental del Continente Europeo, «donde la tierra acaba y el mar comienza...» Al sur, completando el paisaje, un extenso bosque de pinos y acacias.

Camino de Cascaes pasamos por la Boca del Infierno, conjunto de rocas oradadas por las furiosas olas que dan aspecto a la caverna formada de una inmensa sima en la que penetra el agua del mar. Un poco más lejos cruzamos Guia, villa veraniega, con un antiguo faro, y así hasta llegar a Cascaes.

Cascaes es la playa de la «Costa del Sol» que más atrae la atención del turista, por lo que hay de típico en la vida de los pescadores y por su «aire» eminentemente aristocrático. Antigua playa de reyes, lugar escogido por numerosos pintores que plasman en sus lienzos esta bahía, una de las más bellas del mundo, sus arenas y el azul del cielo en toda época, factores que hacen que Cascaes sea conocida mundialmente, como también lo son sus regatas y sus competiciones de squí acuático.

Después de probar los «frutos típicos» de la región, en este caso eminentemente acuáticos, como antes en Carcavelos habíamos saboreado su excelente vino, nos dirigimos a Estoril, la ciudad del ensueño, de la que ya tienen referencias.

Pasado Estoril, una veintena de kilómetros esperan hasta Lisboa. El sol comienza a cultarse cuando llegamos a la capital, dando por terminada nuestra excursión por los alrededores de Lisboa y por la «Costa del Sol» portuguesa.

En el próximo artículo les hablaré de un paseo fluvial con visita a las instalaciones del puerto de Lisboa.

A. BARAHONA RIBER

el centro de higiene de Torquemada y trasladados después a Palencia con lesiones muy graves en ambas piernas.

Motoristas arrollados por un tren

Barcelona, 21.—En un paso a nivel del término de Hospitalet de Llogregat, un tren atropelló a una moto conducida por Rafael Servent Faura, que llevaba como pasajera a María Teresa Rovida Malet. A consecuencia del encontronazo, esta última falleció en el acto y resultó herido de gravedad Rafael Servent. Conducido al Hospital Clínico, dejó de existir a las pocas horas.

Herido por su propia escopeta

Lugo, 21.—Ha ingresado en el Hospital Provincial Albino Vázquez Pérez, de 17 años de edad, soltero, natural y vecino de Bascuas-Monforte de Lemos. Presentaba una herida grave por arma de fuego. Al parecer, llevaba una escopeta en el carro en que iba montado y se le disparó el arma casualmente.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23. Segovia, Teléfono 2088

A. DEL CANIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de doce a dos y de tres y media a cinco y media
Muerte y Vida, 4. Telf. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO
Médico
Medicina interna Rayos X
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8
Muerte y Vida, 4
Segovia

EUGENIO MANZANARES
Cirujano
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X. Ultrasonidos.
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5
Segovia, Plaza Día Sanz, 1. Telf. 1381

M. NIÑO - DENTISTA
Consulta en Segovia: Miércoles y jueves, Plaza de Franco, 6
En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

J. USEROS CASAS
Partos y enfermedades de la mujer
Consulta: de 10 a 1
San Martín, 1. Teléfono 1669

JUAN LAA INFANTE
Enfermedades de la piel y venéreas
Consulta diaria: de 12 a 2 y 5 a 7
Plaza de Corpus, 9, 3.º. Telf. 1951

DR. EUSEBIO NUÑEZ
Director del Manicomio provincial (Quitapesares)
Consulta solamente jueves, a las 12, durante el mes de agosto
Puente de Muerte y Vida, 3, segundo
Segovia

AGUSTIN JIMENO CATTANEO
ha trasladado su consulta de Endocrinología y enfermedades nerviosas y mentales a la calle de Independencia, número 3, 2.º.

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
No pasará cuitan hasta el día 29
Telfs. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

JESUS H. CANO
Médico oculista
Médico forense y oftalmólogo del Estado por oposición
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
Av. Fernández Ladreda, 12, Segovia
Teléfonos 3869 y 2713

FRIGORIFICOS NEVERAS
Mejores precios
Mejor surtido
Mayor garantía
RUFINER
Juan Bravo, 30

Tarifa de suscripción a EL ADELANTADO
En Segovia..... 25 ptas. mes.
En la provincia.. 75 » trimestre.
Fuera de Segovia no se admiten suscripciones por menos de un trimestre.

Notas de la Región

Valladolid: El histórico convento de Clarisas, de Tordesillas
Santander: Muerto por un enjambre de avispas
Soria: El «arte» en Burgo de Osma

BURGOS

En los salones del Ayuntamiento de Briviesca y organizada por un grupo de aficionados, han sido expuestas unas magníficas colecciones de sellos y motivos filatélicos.

Destaca por su innegable valor el grupo de sobres con sellos de primer día de circulación, presentados por don Domingo González Sáez, en los que va unido el sello, siempre conmemorativo, a la cubierta o sobre del envío, inutilizado con el matasello especial, utilizado exclusivamente en la primera fecha de emisión. Otras interesantes colecciones de estampillas de la primera época de su aparición como medio de envío postal, sellos de países exóticos, de nuestras antiguas colonias, Vaticano, etc., los expone don José Costázar, Jesús Carrión, José Sáez, Lacasa, Minguez, Barriocanal, Almarza y otros.

SORIA

Una de las notas más características de las fiestas de Burgo de Osma es la curiosa exposición de pintura que en las entrañas de una de sus bodegas han abierto unos cuantos jóvenes. La exposición ha sido un verdadero éxito y han desfilado por esta especie de catacumbas centenares de personas.

La citada exposición, que es una gran humorada, donde se hace una sátira a toda la gama del arte, está genialmente decorada en lo que se llama hall y para que no falte detalle antes de empezar a bajar la rampa para llegar al fondo de la bodega hay un letrero que dice «cuidado con las telarañas».

De las treinta y cuatro obras dieciséis de cada uno de los expositores, se han vendido todos los cuadros a precios que oscilan entre 7,40 pesetas y las cien convenidas, por excepción de un cuadro denominado «Busto», que se vendió a quince pesetas.

AVILA

Después de casi tres meses la carretera Avila-Piedrahíta-Barco sigue cortada. Se espera, no obstante, que quedará totalmente repasada antes del próximo diciembre.

Desde hace algún tiempo, varios vecinos del anejo de Villaviciosa, vienen sosteniendo rencillas personales, que ahora han desembocado en batalla campal. La otra tarde, con ocasión de encontrarse en la carretera que une Solosanche con Villaviciosa, Pedro García Jiménez, y su hijo, Enrique García Martín, con Eugenio Martín Zazo y su hermano Eutiquio, discutieron acaloradamente, llegando a las manos y agrediendo con palos y horcas de hierro. La reyerta fue cada vez a más, uniéndose por ambos bandos varias personas.

El balance final aporta como resultado, el hallarse heridos Eugenio Martín Zazo, de 25 años; Eutiquio Martín Zazo, de 20; Florencia Zazo Martín, de 49; Máximo Zazo Martín, de 56; Pedro García Jiménez, de 60, y Enrique García Martín, de 33 años de edad.

NAVAS DE SAN ANTONIO

Durante los días 24, 25 y 26 se celebrará la acostumbrada feria de toda clase de ganados.

Se ruega vengán provistos de la correspondiente guía de sanidad y origen.

SPAR
PRIMERA CADENA VOLUNTARIA DE ALIMENTACION EN ESPAÑA
VENTA ESPECIAL PARA ESTA SEMANA
BIZCOCHOS FINOS 16,00
Bolsa de 1 Kg. plástico
Alubias blancas León 15,40
Extra. bolsa de 1 Kg. Spar
SARDINAS EN ACEITE 37,50
Lata de 1,600 «Valeiras»
Siga con atención nuestras promociones de ventas porque
Comprando en SPAR, ahorrara en sus compras

†
V ANIVERSARIO DE LA SEÑORA
Doña Pilar Rodríguez Merino
Que falleció en Segovia el día 23 de agosto de 1955
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.
R. I. P.
Las misas que se recen mañana, a las ocho y nueve en la iglesia parroquial de Santa Eulalia; así como el culto por la tarde a las siete, en la misma parroquia, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.
Su esposo don Demetrio Mínguez Garrido; hijos María del Carmen, María del Pilar, Salvador, Julio, Juan, María de los Angeles, Jerónimo y Miguel Mínguez Rodríguez; padrés don Felipe y doña Daniela; hermano don Daniel; hermanos políticos y demás familia,
Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

LA GIMNASTICA SEGOVIANA VENCIO AL SAN LORENZO, EN EL ESCORIAL, POR 5-2

Dos nuevos fichajes para el club: De la Cruz y Quiñones

Segundo partido de la G. Segoviana y nuevo y amplio triunfo. Esta vez, escenario del buen juego segoviano fue El Escorial, donde se enfrentó al titular, el San Lorenzo, al que derrotó por el tanteo de 5-2.

El encuentro hubo de retrasarse a causa del fortísimo calor reinante, y dio comienzo a las seis de la tarde.

Resultó muy entretenido, sobre todo en la segunda parte en la que equipo segoviano, que iba perdiendo por 2-1 al finalizar el primer tiempo, realizó una magnífica exhibición, haciéndose dueño del campo para alzarse con un triunfo merecidísimo.

El San Lorenzo sometió a prueba a varios jugadores, y se mostró como equipo correa y batallador, pero sin contar en sus filas con figuras notables.

Como novedad en el equipo segoviano, se alineó Quiñones, durante buena parte del encuentro, que después de jugar unos minutos en la línea media y en el extremo izquierda, pasó al eje del ataque, donde se desenvolvió con mucha soltura, marcando, además, tres goles. El otro «nuevo» en el equipo, De la Cruz, volvió a repetir su buena actuación de Aranda, sobre todo en un segundo tiempo magnífico, y en vista del rendimiento de estos dos muchachos, han sido fichados por el club segoviano.

La Gimnástica repitió, en líneas generales, el encuentro de Aranda. Se desenvolvió con mucha soltura e hizo jugadas de auténtica clase, que hicieron concebir muy buenas esperanzas a los técnicos, ya que el balón se llevó con mucha soltura y precisión en todo momento.

Todos los jugadores rindieron a la perfección. Callejo, muy seguro en la puerta. En la defensa, Antón y Costa rieron y firmes, cuajaron un excelente partido. Riesco jugó 25 minutos, ya que estaba algo desentrenado. Le sustituyó luego Víctorio, que tanto de medio como luego de central, estuvo acertadísimo. Giraldo, en la media, realizó un gran encuentro, sobre todo en la segunda parte. Luego formó pareja con Raúl, también acertado.

De salida, la delantera estuvo formada por Juanín, De la Cruz, Peñalva, Raúl y Jaime. Luego, Quiñones sustituyó a Peñalva, y éste pasó a interior en puesto de Raúl. La vanguardia jugó también a la perfección. Destacaron los dos nuevos, pero no se quedaron atrás los demás

componentes de la línea, que igualmente realizaron un encuentro muy bueno, entendiéndose muy bien. Destacó la inteligencia entre el triángulo formado por Giraldo, Juanín y De la Cruz.

Un buen partido, por lo tanto, de la Segoviana, que hace concebir buenas esperanzas para el próximo torneo de Liga.

Los jugadores lucieron brazalete negro en señal de duelo por la muerte de don José Antonio Yangnas, antiguo directivo del club y promotor del fútbol segoviano.

El miércoles próximo jugará la Segoviana en La Granja, con motivo de las fiestas del Real Sitio.

OTROS DEPORTES

BOXEO

Las Palmas de Gran Canaria, 21. Carlos Admas Lorenzo, de 17 años de edad, ha resultado muerto mientras se entrenaba en la práctica del boxeo en un gimnasio local. Al parecer la muerte le sobrevino al sufrir una embolia.—Alfil.

AUTOMOVILISMO

Catanzaro (Italia), 21.—El as del volante, Luciano Musso, ha resultado gravemente herido en un choque cuando realizaba pruebas del circuito donde se correrá hoy la prueba «Circuito del Mar».

Musso ha sido hospitalizado. Su esposa se desmayó al ser informada del accidente.—Alfil.

JUEGOS OLIMPICOS

Roma, 21.—Guatemala y Borneo del Norte se han retirado de los Juegos Olímpicos, por cuyo motivo el número total de países inscritos ha quedado reducido a 85. El número podría elevarse a 86, si Haití confirma su participación.—Alfil.

TENIS

Vigo, 21.—Con todo merecimiento, después de haber demostrado ser el mejor, el madrileño Manolo Santana ha vuelto a conquistar el título de campeón de España de tenis. Venció en la final a José Luis Arilla.

Vigo, 21.—En el Club de Campo se jugaron dos finales del campeonato de tenis.

EL CALOR NO EXISTE

con unas pulverizaciones de Ozopino Ruy-Ram, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, o humedeciendo los pisos con una bayeta, le dejará un ambiente sano y fresco con un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas. Laboratorio Ruy-Ram, Madrid.

to de España, con los siguientes resultados:

Dobles caballeros: Manuel Santana y Juan Manuel Couder vencieron, tras reñido partido, a José Arilla y Antonio Martínez por 4-6, 4-6, 6-3, 6-4 y 6-3.

En la final de damas, Pilar Barril, contra todo pronóstico, venció a Ana María Estalella por 6-4 y 6-3.—Alfil.

FUTBOL

Estocolmo, 21.—Se ha celebrado en el estadio Raasunda, de esta capital, el partido amistoso de fútbol entre el Real Madrid, cinco veces campeón de la Copa de Europa, y el D'Jurgaarden, reforzado con varios jugadores de otros equipos de la capital sueca, que ha terminado con la victoria del D'Jurgaarden por dos tantos a uno. La primera parte terminó con empate a un tanto.

Se ha hecho patente que los jugadores madrileños no han dado de sí todo lo que llevan dentro, probablemente debido a los tres duros partidos celebrados en los últimos días que quizá acusen los componentes de la expedición. No obstante, aunque no han logrado triunfar en el partido de esta noche, los madrileños no han defraudado a los numerosos aficionados que vieron el partido. En muchos momentos, los jugadores españoles hicieron gala de su gran habilidad y de su fútbol de calidad.

Valladolid, 21.—En partido amistoso, de presentación del equipo, el Real Valladolid ha vencido al Plus Ultra madrileño por 5-3.

Boulogne Sur Mer, 21.—Se ha celebrado un partido internacional de fútbol entre el segunda división titular de esta ciudad y el Español de Barcelona, que finalizó con el resultado de empate a un gol.

HAMMARSKJOLD rechazó el desafío de Lumumba a su autoridad

(Viene de la página 6)

informó al Gobierno central de Leopoldville. Expuso a continuación el secretario general el plan adoptado para la intervención en Katanga y señaló a los delegados congoleños que cuando trazó dicho plan los delegados del Congo no tuvieron objeciones que oponer al mismo.

«Seguí, pues, mi plan—agregó Hammarskjold—con toda rapidez posible, en vista de que una demora podría reducir las perspectivas de éxito. Todo ha resultado bien y en la actuación del Consejo de Seguridad se pone en práctica en Katanga, de acuerdo con lo previsto.»

A continuación, el secretario general de la O. N. U. rechazó el desafío del jefe del Gobierno congoleño, Lumumba, a su autoridad y dijo ante el Consejo que no hay necesidad de acción para confirmar su política de neutralidad de la O. N. U. en el Congo.

EL PAPEL DE LA O. N. U. EN EL CONGO

Hammarskjold aludió luego al papel desempeñado por las fuerzas de la O. N. U. en el Congo y recordando que el delegado soviético en la reunión anterior del Consejo suscitó la cuestión de crear una comisión para supervisar las operaciones de la O. N. U., señaló su intención de invitar a los representantes de los países que han enviado fuerzas al Congo para que actúen como miembros de tal comisión.

Puso por último de relieve el secretario general de la O. N. U. que las Naciones Unidas han hecho cuanto ha sido posible por restablecer el orden y la paz en el Congo. «¿Pueden hacer algo más?, preguntó. Y respondió a su pregunta: «Sí, en un aspecto: colocar sus recursos técnicos a disposición del pueblo del Congo para ayudarle en la enorme tarea con que se enfrenta.»

HABLA EL VICEPRIMER MINISTRO DEL CONGO

Seguidamente dirigió la palabra Antoine Gizenga, vicepresidente del Congo. Señaló que no se proponía negar lo dicho por Hammarskjold en sus declaraciones, pero sí reiterar que confía en que se tomarán las medidas necesarias para disipar ciertas malas interpretaciones y diferentes apreciaciones de los hechos, que, verdaderamente—dijo—, son lamentables.

Luego expuso la sugerencia de su Gobierno para que la O. N. U. nombre un grupo de representantes de países neutrales de África y Asia para evitar que se repitan ciertos sucesos, «que deploramos y que provocaron la crisis». Señaló que el Gobierno del Congo veía con agrado que Hammarskjold compartiese las pesadas responsabilidades de la O. N. U. con un grupo establecido por el Consejo de Seguridad. «Tal grupo—dijo—no

tendría que incluir, necesariamente, al secretario general de la O. N. U.»

A las 15.17 de la tarde (hora española), el Consejo de Seguridad aplazó su sesión hasta las 21.15 de la noche (hora española).—Efe.

LUMUMBA QUIERE ENVIAR TROPAS A KATANGA

Sede de las Naciones Unidas, 21. El Gobierno congoleño ha pedido, en una declaración circulada en la O. N. U. que la O. N. U. facilite aviones

para transportar tropas congoleñas a cualquier parte del territorio del Congo donde su presencia sea considerada necesaria.

La petición, dirigida al secretario general, es interpretada como indicio de que el Gobierno congoleño desea enviar tropas a Katanga.

El Gobierno del Congo pide también que se confiscen inmediatamente todas las armas y municiones distribuidas por los belgas a los seguidores de Moise Tshombe.—Efe.

Lumumba espera ayuda de Nasser contra Katanga

El Cairo, 21.—En el curso de una entrevista con el periódico «Al Gomhouria», que hoy publica el diario, el jefe del Gobierno del Congo, Lumumba, ha dicho que confía en que el presidente Nasser, en el caso de que se le pidiera, estaría dispuesto a enviar su ejército al Congo para liberar Katanga.

Lumumba añade que Nasser le ha enviado todas las cartas que ha recibido de Moise Tshombe, presidente de Katanga, y también su respuesta, que apoya, en todo, la integridad congoleña.

Lumumba agrega que prefiere la cooperación de los técnicos de la República Árabe Unida a la de cualquier otro.

Refiriéndose a su disputa con Hammarskjold, Lumumba ha dicho: «He advertido al Consejo de Seguridad que si mis condiciones no son aprobadas, exigiré la evacuación de todas las fuerzas de la O. N. U. y solicitaré el apoyo de los Estados africanos para que me ayuden a liberar Katanga.—Efe.

SE SUSPENDE EL SERVICIO DE FERRY BOAT EN EL RIO CONGO

Leopoldville, 21.—El jefe del Gobierno congoleño, Patricio Lumumba, ha ordenado la suspensión temporal de los servicios de «ferry boat» en el río Brazzaville, mientras agentes de seguridad congoleños proceden a la búsqueda de «espías armados».

Bernard du Fresne, un corresponsal de prensa canadiense, fue detenido por espacio de dos horas por la Policía congoleña, en Leopoldville, cuando esperaba un «ferry boat», porque su pasaporte no tenía el visado congoleño. Un agregado a la embajada de los Estados Unidos fue registrado y su pistola le fue confiscada. Ni Fresne ni el norteamericano fueron maltratados, sin embargo.

Noticias no confirmadas alegan que la actitud de Lumumba ha sido tomada en relación con el supuesto uso del aeródromo de Brazzaville por un avión de Air France que transporta funcionarios de la oposición congoleña, que aterrizó en Luluaburgo para reabastecerse de combustible.—Efe.

EL NUEVO REPRESENTANTE DE «MR. H.» NO SABE CUANDO IRA AL CONGO

Karachi, 21.—El alto comisario de la India, Rajeshwar Dayal, que ha sido nombrado representante del secretario general de la O. N. U. en el Congo, ha declarado que no ha decidido aún la fecha en que saldrá al Congo para asumir su nuevo cargo. Efe.

TROPAS BELGAS EN EL PUERTO DE LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria, 21. Entró en este puerto el trasatlántico «Kaima», que llevaba a bordo tropas belgas procedentes del Congo. Una vez hubo repostado el barco prosiguió viaje.—Cifra.

EL MINISTRO CONGOLEÑO DE JUSTICIA, DETENIDO EN KATANGA

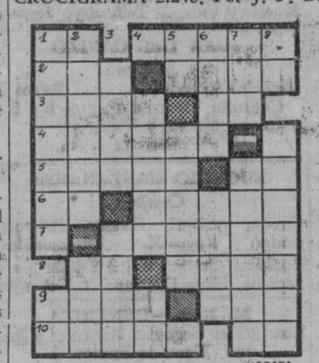
Elisabethville, 21.—La Policía de Katanga ha detenido al ministro congoleño de Justicia, René Mumbwa, al cual obligaron a descender de un avión a reacción en la base belga de Kamina.

Un portavoz de la citada Policía ha declarado que el ministro será retenido como «rehén», por el «raptó» de la esposa y cuatro hijos del presidente Albert Kalonji, del llamado «Estado minero», en la provincia de Kasai, por la Policía de Lumumba.

El avión en que viajaba el ministro, perteneciente a la compañía Sabena, fue desviado de su ruta cuando viajaba desde Leopoldville a Elisabethville, y hubo de aterrizar en Kamina debido a una avería en los motores, según informan funcionarios de la citada compañía.—Efe.

SE PAPA VA perder el tiempo

CRUCIGRAMA 2.240. Por J. P. B.



HORIZONTALES: 1. Infusión. Nombre masculino.—2. Parte de un edificio. Alhaja pequeña.—3. Efecto gimnástico. Pueblo de Vizcaya.—4. Cierta gañada (pl.).—5. Ayuntamiento de la Coruña. Símbolo del barío.—6. Terminación verbal. Pícaros.—7. Parte posterior de algo.—8. Artículo. Garantía.—9. Arbol ulmáceo. Ligo.—10. Vociferar. Pronombre.

VERTICALES: 1. Obturadores. Lengua provenzal.—2. Alzar. Consonantes iguales.—3. Agarrar. Meta de las peregrinaciones del Año Santo.—4. Apuntes (Al revés) Símbolo del molibdeno.—5. Concurrido. Antiguo nombre de Huelva.—6. Tiempo de la siega y cosecha de granos. Río moscovita.—7. Hueco en el pan. Sal del ácido bórico.—8. Símbolo del neón. Juntalos.

Solución al crucigrama número 2.239

HORIZONTALES: 1. S. A. Plomo. 2. Ave. Irán.—3. Hila. An.—4. Adalid. 5. Gomas. Le.—6. uS. Betún.—7. Pícaro.—8. Ce. émicR.—9. Masa. Eta. 10. Amola. Al.

VERTICALES: 1. Sahagún. Ma.—2. Avidos. Cam.—3. Elam. Peso.—4. Alaba. Al.—5. Li. Isere.—6. Orad. Tomé. 7. Man. Luneta.—8. oN. General.

ADIVINANZA

Número 139:

Un regimiento formado de soldados diferentes, éstos no van a la guerra porque son faltos de aliento, dan penas, congojas y fatigas y hablan por la barriga.

(Solución al número 138: la boca y el brazo.)

Haga su pedido de BUTANO en San Ildefonso SERVULO MARTINEZ, T.º 37 En Segovia CASAS OLERA Teléfono 14-66



—¡Le recuerdo, señor Arribas, que la amabilidad con los clientes es una norma de la casa, aunque se trate de la señora Arribas!

RELOJ MASAGO Gran Relojería ATALAYA Prestigia a quien le regala Distingue a quien le recibe Avda. F. Ladreda, 9.

Para el gran transporte, mayor rendimiento con el nuevo



1 ANCEMA

Un modelo nuevo, aprovechado de experiencias, derivado del Z-206, de 165 CV, y con los siguientes mejoras principales:

- Mayor distancia entre ejes.
• Mayor capacidad de carga.
• Bastidor reforzado.

Dirijase a

JOSE HERNANDEZ Y HNOS., S. L. Av. Fernández Ladreda, 2 - SEGOVIA

Concesionario para esta provincia de

Ieyland Iberica

- Le garantiza: completa información. entrega inmediata. amplias facilidades de pago. asistencia técnica completa. suministro total de accesorios y recambios.

Oficinas centrales: Paseo Marqués de Monistrol, 7 Tel 47 44 00-MADRID

Distribuidores de la EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

LUEVE

EL REJONEADOR DON SALVADOR GUARDIOLA RESULTO MUERTO AL CAER DEL CABALLO, EN MALLORCA

Gravísima cogida de Paquito García y graves de José Capdevila y Juan Espejo

Palma de Mallorca, 21.—El rejoneador don Salvador Guardiola ha hallado la muerte esta tarde en la corrida celebrada en la plaza de toros de esta ciudad. Guardiola estaba encargado de rejonear un novillo de don Manuel Muñoz Aguilar y abrió la función taurina.

Después de una actuación brillantísima en los rejonos de castigo y banderillas, en la que había cosechado calurosas ovaciones del público que casi llenaba la plaza, al clavar el primer rejón de muerte chocó violentamente el toro y el caballo, y Guardiola cayó desplomado al suelo pasando la jaca también por encima de su cuerpo. Recogido sin conocimiento, fue trasladado a la enfermería, en la que el doctor Abrines, médico de la plaza de Palma, le ha apreciado fractura de la base del cráneo, conmoción y hemorragia cerebral, de pronóstico gravísimo. Le fue administrada inmediatamente la Extremunación, y en una ambulancia fue llevado Guardiola a la clínica quirúrgica Rotger, donde le fueron aplicados todos los recursos de la ciencia médica, sin resultado.

Aproximadamente a las siete menos cinco minutos, don Salvador Guardiola ha fallecido, rodeado de su esposa y un hermano que le había acompañado a Mallorca.

Lidia ordinaria: Luis Segura fue ovacionado en el primero y dio vuelta en el otro.

José Julio se lució en las banderillas negras que puso al segundo. Faena a base de derechazos muy eficaz, para acabar con pinchazo y una entera. Dio vuelta al ruedo. En el otro clavó tres pares muy buenos, y tras una faena eficaz de castigo, mató de pinchazo estocada y descabello. Fue aplaudido.

José María Clavel, ovacionado en banderillas y con la muleta. Acabó de media, concediéndosele una oreja. En el último, faena de castigo, para dos pinchazos y media. Fue despedido con muchos aplausos.

En San Sebastián

San Sebastián, 21.—Sexta de la semana grande. Toros de don Clemente Tassara, mansos y huidos.

Manolo Escudero, que reparaería después de muchos años de retirado y a los quince años justos de una grave cogida sufrida en esta misma plaza, también con toros de Tassara, en su primero, faena de alioño para pinchazo sin soltar y estocada hasta el puño. Aplausos a la voluntad. En su segundo, aplaudido en capa. Con la muleta, faena muy artística al son de la música y entre olés y ovaciones. Mata de una estocada. Ovación, una oreja y dos vueltas.

Manolo González, muy bien con la capa en los dos suyos y en quites. En el primero, faena inteligente y artística a un toro manso. (Gran ovación y saludos.) En su segundo, faena muy torera a un toro que estaba a la defensiva. Estocada. Aplausos.

Antonio Ordóñez, en su primero, que saltó al callejón, faena a base de ayudados. Música. Sigue por redondos y pases de pecho. Estocada. Ovación y saludos desde el tercio. En el que cierra plaza no puede lucirse por la mansedumbre del toro. Mata de pinchazo y estocada. Silencio. Ordóñez pasa a la enfermería resentido de la lesión que tiene en la mano derecha. Manolo Escudero salió a hombros y fue despedido con una gran ovación.

San Sebastián, 21.—Después de ser atendido esta tarde el diestro Antonio Ordóñez, ingresó en el hospital de la Cruz Roja de San Sebastián, donde el médico cirujano don Manuel Cárdenas extendió un certificado que dice que el diestro padece edema intenso en el antebrazo derecho con limitación activa y pasiva del movimiento de la muñeca. Fiebre de 38 grados de temperatura y 124 pulsaciones por minuto. Deberá guardar cama por un tiempo mínimo de tres a cuatro días, según prescripción del mencionado doctor.—Cifra.

Mondoño entusiasma en Bilbao
Bilbao, 21.—Primera de feria. Seis toros de Ricardo Arellano y Gamero Cívico.

Fermín Murillo, en su primero, que no se deja picar, da buenos derechazos que se ovacionan. Sigue valiente por naturales y al dar un pase de pecho es golpeado aparatosamente y recibe varios derrotes. Se levanta cojeando y consigue una faena extraordinaria, escuchando grandísimas ovaciones. Mata de cuatro pinchazos sin soltar, media y estocada hasta el puño. Ovación. Pasa a la enfermería para no reaparecer.

Mondoño, en su primero, faena con varias series de redondos impresionantes con adornos y desplútes al son de la música, para estocozano hasta la bola. Ovación, oreja y vuelta. En el cuarto, que mata en sustitución de Murillo, faena variada y valiente para estocada, media y descabello a la tercera. En su segundo vuelve a entusiasmar al público con la muleta toreando con ambas manos al son de la música y entre ovacio-

Oreja a Josechu Pérez de Mendoza en Barcelona, y vuelta de Cándido López-Chaves en Burgos; Diego Francisco cortó cuatro orejas y dos rabos en Noya; Hernando fue ovacionado en Pontevedra y La Serna cumplió en Pedro Muñoz

Angel Peralta, dos orejas en el de rejonos.

Gregorio Sánchez fue jaleado con la capa en su primero. Gran faena, con pases de todas marcas, para dos pinchazos y una entera. Escuchó muchos aplausos. En su segundo fue ovacionado en verónicas y chicuelinas. Gran faena en el centro del redondel, para un pinchazo, media y descabello. Se le obligó a dar vuelta al ruedo.

Curro Girón, aplaudido con la capa en su primero, al que hizo faena de castigo por su cabeceo. Acabó de pinchazo y dos descabellos y dio vuelta al redondel. En el otro, después de lucirse en banderillas, realizó una buena faena de porfía, y al atabar de gran estocada hasta la bola obtuvo las dos orejas del astado.

Miguelín fue aplaudido con la capa en el tercero. Faena de alioño. Un pinchazo y una estocada ladeada. Silencio. En el último, pases de alioño, para una estocada y descabello. Escuchó palmas.

Luis Migu I, tres orejas, y Puerta, una Bayona (Francia), 21.—Toros de Punta, bravos.

Luis Miguel Dominguín hizo una buena faena y mató de media a su primero, del que cortó una oreja. Mejoró todavía su actuación en el cuarto, luciendo igualmente con banderillas y la franela. Ensiamó al público y, después de matar muy bien, se le concedieron las dos orejas.

Jaime Ostos, no pasó de regular. Diego Puerta, muy valiente y torero en el segundo, al que mató de un estocozano, otorgándosele una oreja. En el último fue muy ovacionado.

Vicente Laguna oyó bronca en su primero y un aviso en el último.

En Almería
Almería, 21.—Novillos de don Pejayo Pelayo y sobrino, de Granada. Atarfeño, aplaudido en su primero y cortó una oreja en el otro.

Rafael Rueda «Herrerito», fue aplaudido.

En Sigüenza
Sigüenza, 21.—Segunda de las fiestas de San Roque. Ganado de Sopena Zurita, bravo.

Luis Grimaldos, que mató dos novillos, cortó dos orejas y un rabo.

Carlos Bartolomé cumplió en sus dos enemigos. Ambos matadores salieron a hombros.

En Tarazona
Tarazona de la Mancha, 21.—Novillada de feria. Llano total. Seis novillos de Alipio P. Tabernero.

Emilio Redondo, en su primero, ovación, petición de oreja y vuelta. En su segundo, silencio.

Manuel Carra, en su primero, silencio. En el otro, ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salida.

Pepe Osuna, en su primero, gran ovación. En el que cerró plaza, gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Grave cogida de José Capdevila
Sanlúcar de Barrameda, 21.—Seis novillos de la ganadería de Moreno Santamaría.

Manolo Cansino, ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Jaime García, de Colombia, ovación y vuelta.

Juan Enriquez, ovación, una oreja, vuelta y salida.

José Capdevila, al comenzar la faena, fue cogido y fue retirado a la enfermería. Le sustituye Bartolomé Corona, que fue ovacionado.

Joaquín Ceballos, ovación y saludos desde el tercio.

Parte facultativo: «Durante la lidia del quinto novillo ingresó en la enfermería el novillero José Capdevila, que presenta herida con gran desgarramiento en el periné que interesa piel, tejido celular, penetrando en espacio isquilo rectal derecho con tractos ascendentes. Pronóstico grave.»

En Ondarra
Ondarra (Alicante), 21.—Seis novillos de Eusebio Rodríguez, de Valladolid, bravos y con poder.

Novillo de rejonos para Paquito Rocamora. Acabó de dos rejonos de muerte. Gran ovación y una oreja.

La rejoneadora portuguesa Gina María se mostró muy valiente y bien entrenada en el dominio de su montura. Colocó tres arpones, dos pares de banderillas y dos rejonos de muerte. Terminó el sobresaliente de tres pinchazos y descabello. La rejoneadora dio la vuelta al ruedo, con petición de oreja.

En lidia ordinaria, Gregorio García una oreja y vuelta en uno y dos orejas y vuelta en el otro. Fue sacado a hombros.

José Rodríguez «Josele», ovación en uno y oreja en su último.

Cogida de Juan Espejo
Pontevedra, 21.—Segunda de las fiestas y ferias de la Peregrina. Un novillo de rejonos de don Manuel Camacho y seis de don Domingo Ortega.

Rafael Peralta, después de una brillante demostración a caballo, colocó dos rejonos, tres pares y dos rejonos de muerte. Ovación, oreja y vuelta.

Andrés Hernando, en su primero, excelente faena de muleta para una entera y descabello a la primera. Ovación y vuelta. En su segundo, faena breve para media y descabello. Ovación. En el que mató por cogida de Espejo, faena valiente para una entera. Ovación y saludos.

Paco Herrera, en su primero, faena muy torera para una entera. Ovación y vuelta. En su segundo, faena variada para media y descabello. Ovación y vuelta. En el que mató por el percance de Espejo, faena variada para media estocada. Ovación y vuelta.

Juan Espejo, al intentar clavar un par de banderillas a su primero, resbaló y resultó cogido, pasando a la enfermería, donde se le apreció herida penetrante en tercio medio de la cara interna del muslo izquierdo con sección del músculo sartorio y tercer abductor, de pronóstico grave.

En Santander
Santander, 21.—Novillos de Lisardo Sánchez.

Cáceres, 21.—Cuatro novillos del marqués de Valdeza, bravos, manejables.

El negro Luis Reina, de Venezuela, aplausos y saludos en su primero.

Requena obtuvo ovación, una oreja y vuelta en su segundo.

Novilladas

Antonio Jesús destaca en Madrid
Madrid, 21.—Plaza Monumental. Cinco novillos de Isabel Rosa González.

Victor Quesada, al intentar un pase de pecho, es empujado y volteado. Mata de buena estocada. Ovación. Pasa a la enfermería.

Antonio de Jesús toreó con suavidad sobre la derecha e instrumentó tres soberbios naturales ligados con el de pecho para pinchazo y estocada. Ovación y vuelta. En el cuarto, que mata por cogida de Quesada, está valiente y mata de tres pinchazos y dos medias estocadas. Palmás. En el quinto, magnífica faena de muleta. Tres pinchazos y estocada. Ovación y vuelta.

José María Montilla, que hacía su presentación, voluntarioso en el primero y mata de pinchazo y estocada. Aplausos. Al que cerró plaza lo toreó con mucha valentía. Acabó de pinchazo y estocada. Ovación y vuelta.

Victor Quesada fue asistido de herida de cara interna del tercio superior del muslo derecho, puntazo corrido en cara externa del mismo muslo y erosiones en cuello, de pronóstico reservado. El banderillero Manuel Fuentes Bejarano fue asistido de contusión en cadera izquierda, de pronóstico reservado.

Nuevo triunfo de Diego Francisco
Noya, 21.—Primera novillada de feria. Novillos de Fuentespino mansos y difíciles. Diego Francisco alcanzó un resohante triunfo en la lidia de sus dos novillos. Toreó de capa con bueno y clásico estilo escuchando frecuentes ovaciones. Hizo con la muleta faenas en las que tuvieron gran lucimiento pases de todas las marcas. Merecen destacarse varios naturales y de pecho que levantaron entusiásticas ovaciones y merecieron los honores de la música.

A la hora de matar lo hizo de dos estocadas hasta la guarnición yéndose valiente detrás de la espada. Cortó las cuatro orejas y los dos rabos de sus dos toros, y dio varias vueltas al ruedo.

Antonio Vázquez fue ovacionado con la percalina. Realizó faenas muy toreras siendo calurosamente aplaudido. Perdió trofeos por no acertar con la tizona.

Al final de la corrida, Diego Francisco salió a hombros de los entusiastas.

Gravísima cogida de Paquito García

Burgos, 21.—Cinco novillos de don Dionisio Rodríguez, de Salamanca.

El rejoneador Cándido López Chaves fue muy aplaudido, dando la vuelta al ruedo.

Enrique Vega tuvo que estoquear los otros cuatro novillos por grave cogida de Paquito García. Vega escuchó ovación y dio la vuelta al ruedo en el primero. Cortó una oreja e incontinentemente se pidió la otra en el segundo. Vuelta al ruedo en el tercero y una oreja y salida a hombros en el último.

El diestro Paquito García, al recibir a su primer novillo con una larga cambiada de rodillas, fue empujado y cogido aparatadamente, pasando a la enfermería, donde se le apreció por el doctor Aranguena una herida por asta de toro en la región anterior superior del muslo izquierdo de cuatro centímetros de extensión, con una trayectoria ascendente y otra posterior de veinte que atraviesa todos los músculos abductores del muslo y llega hasta la piel de la cara posterior, quedando confusos y disecados los vasos femorales con hemorragia y «sock» traumático. Pronóstico muy grave. Fue intervenido en la enfermería de la plaza con anestesia general y la operación se prolongó cerca de una hora. Después fue llevado el herido a la clínica de Barrante.

Destacó Pedro Romero
Pedro Muñoz, 21.—Novillos de Francisco Rincón, broncos.

Empresa mecánica

productora de herramientas de corte y muelles precisa representante activo. Enviar «currículum vitae» completo: edad, formación técnica y comercial, rutas, otras representaciones.

Razón «IZAR» S. A. Amorebieta, Vizcaya. Fecha tope admisión solicitudes hasta el 4 de septiembre.



Ya todo ha pasado... con **Calmante Vitaminado**

CONTIENE VITAMINA B1

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

El Viti, faena valiente y ligada, resultando volteado dos veces. Dos pinchazos y una estocada. Descabello. Muchas palmas. En el otro estuvo tranquilo luchando con las malas condiciones del novillo. Tres pinchazos y descabello. Ovación y saludos.

Facultades muleteó a su primero variado. Un pinchazo, estocada y descabello. Palmas. En el quinto, peligroso, muleteó valiente y mató de media perpendicular y descabello. Palmas.

Manuel Amador estuvo tranquilo y valiente en su primero, al que despachó de pinchazo, media y descabello. Ovación, vuelta y saludos. En el último ejecutó una buena faena y mató de dos pinchazos y media. Es despedido con muchos aplausos.

Avisos al inglés Vicent Charles

Córdoba, 21.—Novillos de don José de la Cova.

Vicent Charles, inglés, faena por alto y en redondo, muy buena. Música. Pinchazo y estocada corta. Dio vuelta al ruedo. En su segundo no hizo nada con capa y muleta. Mató de dos pinchazos y reiterados descabellos. Oyó dos avisos.

Manuel Sánchez Saco, faena al son de la música, para media estocada. Una oreja. En el quinto, faena al son de la música. Una estocada. Dos orejas y rabo.

Rafael Gago, faena al son de la música. Media y descabello, tres pinchazos más y otro descabello. Palmas. En el sexto fue cogido al dar un pase de muleta. El inglés Charles trasteó con precauciones y mató de cuatro pinchazos y una entera. Pitos.

Parte facultativo: El diestro Rafael Gago fue asistido de contusiones en el muslo izquierdo con presión torácica—hubo necesidad de hacerle la respiración artificial—y una herida por asta de toro en la región escaral izquierda. Pronóstico menos grave. Sánchez Saco salió a hombros.

En Valencia

Valencia, 21.—Novillos de Soto, manejables.

Antonio Vera, faena con música a su primero, para dos medias y gran estocada. Ovación. En su segundo, faena al son de la música para una casi entera, media, pinchazo y estocada. Ovación.

Antonio Hurtado, faena valiente al son de la música, para gran estocada. Ovación, oreja y vuelta. En su segundo, gran faena al son de la música, para media buena. Ovación, oreja y vuelta. Al final fue sacado a hombros.

Ginés Parra, en su primero, faena con la derecha para una estocada casi entera. Palmas. En el último, voluntarioso, despachó a su enemigo de pinchazo, media y cuatro descabellos. Escuchó un aviso.

El satélite ruso con los animales a bordo, regresó perfectamente a la Tierra

Londres, 21.—Radio Moscú ha anunciado que el satélite soviético que venía girando en torno a la Tierra, llevando dos perros, ha sido hecho regresar ayer a la superficie terrestre. La emisora soviética añadió que los dos animales se encuentran perfectamente.—Efe.

LA NAVE TOMO TIERRA ES LA ZONA PREVISTA

Londres, 21.—Por primera vez seres vivientes han vuelto a la Tierra en condiciones de seguridad, después de recorrer una distancia de unos seiscientos mil kilómetros en el espacio, según informa la agencia oficial soviética Tass.

Los perros, «Strelka» y «Belka», fueron devueltos a la Tierra cuando la nave especial realizaba su 18.ª vuelta a nuestro planeta.

La citada nave tomó tierra en la zona prevista y su desviación del punto señalado para el aterrizaje fue de 10 kilómetros. La nave del espacio, que pesa cuatro toneladas y media, descendió con éxito a través de la atmósfera terrestre. La mencionada nave y la cápsula que conducía a los animales tomaron tierra separadamente. Todos los animales, entre ellos los dos perros, se encontraban perfectamente durante el vuelo y el aterrizaje.—Efe.

Haciéndose socio de CARITAS ayudará a nuestros hermanos los pobres de forma eficazísima.

PIGRAMAR

Plaza de Guevara, 1 (Edificio del Distrito Forestal)
Teléfonos 2401 y 3048. Segovia
Piedra, Granito y Mármol, Lápidas, Mausoleos, Panteones, Portadas, Escaleras y toda clase de trabajos del ramo.

El Presidente de Liberia, Tubman, visitará Barcelona

Y otras ciudades europeas

Las Palmas de Gran Canaria, 21.—El próximo miércoles llegará a esta ciudad, a bordo del buque español "Monte Ulia", el presidente de Liberia, Tubman, que se dirigirá a Barcelona y otras ciudades europeas. Acompañarán al presidente de Liberia su esposa e hijos y séquito, integrado por veintitrés personas.—Cifra.

HAMMARSKJOLD RECHAZO EL DESAFIO DE LUMUMBA A SU AUTORIDAD

Señaló que está en juego la dignidad de la O. N. U. y de los Gobiernos

Rusia pide que tropas congoleñas sean enviadas a Katanga

Ayer se reunió el Consejo de Seguridad

Sede de las Naciones Unidas, 21.—El Consejo de Seguridad se ha reunido a las 17,41 de hoy, para iniciar el debate encaminado a resolver las críticas diferencias con el Gobierno congoleño sobre la intervención de las fuerzas de la O. N. U. en la República.

Mientras tanto se informa que el Gobierno soviético ha solicitado del

secretario general de la O. N. U. que incluya en el orden del día de la próxima reunión de la Asamblea General la cuestión de una amenaza a la paz, en general, creada por las acciones agresivas de los Estados Unidos contra la Unión Soviética.—Efe.

PETICION RUSA

Sede de las Naciones Unidas, 21. La U. R. S. S. ha pedido que tropas congoleñas sean enviadas a Katanga y ha decidido apoyar la medida para que sean nombrados representantes de países neutrales para observar las operaciones de la O. N. U. en el Congo.

Advertencia de Hammarskjold

Sede de las Naciones Unidas, 21. El secretario general de la O. N. U., ha manifestado ante el Consejo de Seguridad de la O. N. U. que ha llegado el momento de «dejar a un lado los conflictos y divergencias en los puntos de vista y emociones» que neutralizan los esfuerzos concentrados por yudar, de verdad, al Congo.

Dirigiendo la palabra al Consejo, integrado por representantes de once países miembros, reunidos en debate de urgencia, Hammarskjold dijo que la Organización Mundial sólo podrá ayudar al Congo, en la medida que se lo permita la confianza en ella depositada, sin tener en cuenta consideraciones de nacionalidad o raza.

Reiteró luego Hammarskjold su advertencia de que si las acciones contra la O. N. U. en el Congo continúan, podrían provocarse tan grandes dificultades, que al final, se vería obligado a elevar la cuestión de una reconsideración de tales actividades por los órganos competentes de las Naciones Unidas.

Agregó que recientemente ha tenido numerosas cartas en las que han

sido formulados ataques y que también ha sido atacado en conferencias de prensa. Asimismo dijo que se han formulado reclamaciones, de tal índole, «que no creo—afirmó—que el Consejo de Seguridad desee proseguir el asunto». «Se han producido situaciones tan graves, que incluso la dignidad de la Organización y de los Gobiernos que representa se han puesto en duda. Y no encuentro motivo para tales acciones.»

INTERVENCION DE LA O. N. U. EN KATANGA

Hammarskjold dijo luego que el Congo pertenece a un mundo en el cual el pueblo debe integrarse bajo una base de derechos de igualdad y mantener lazos iguales con los demás «siguiendo las leyes que se hallan por encima de todos».

Refiriéndose luego Hammarskjold a la intervención de las fuerzas de la O. N. U. en Katanga, por cuya acción protesta Lumumba, declaró que la medida se llevó a cabo a petición, precisamente, del Gobierno congoleño y que, en todo momento, se consultó (Continúa en la página 4)

INDONESIA está en estado de guerra con HOLANDA

Dice un diario indonesio

Yakarta, 21.—Indonesia está en estado de guerra con Holanda», dice el diario nacionalista «Berita», en un comentario sobre la decisión del presidente Sukarno, de romper relaciones diplomáticas con Holanda. «Por tanto—añade el periódico—debemos considerar a los holandeses como enemigos y proceder a la confiscación de todos sus bienes en el país.—Efe.

Los ministros de la O. E. A. firmarán esta noche un castigo colectivo a la República Dominicana

San José (Costa Rica), 21.—Los ministros de Asuntos Exteriores de las Repúblicas americanas firmarán esta noche, oficialmente, una resolución en virtud de la cual se impone «un castigo colectivo» a la República Dominicana por sus actos de intervención y agresión contra Venezuela.

Una sesión plenaria de la Organización aprobó la resolución en su reunión del sábado. Los delegados dominicanos se trasladaron a su país poco antes de procederse a la votación.

El «castigo» previsto consiste en una condenación de la República Dominicana; ruptura de relaciones diplomáticas por parte de las 20 repúblicas con la República Dominicana; suspensión de envíos de armas y otras sanciones económicas, y un posible bloqueo comercial, a menos que la República Dominicana deje de poner en peligro la paz y seguridad del hemisferio.—Efe.

Próximo Congreso nacional veterinario en BARCELONA

Barcelona, 21.—Durante los días 26 de septiembre a 1 de octubre próximos se celebrará en esta ciudad un congreso nacional veterinario, dedicado al tema «Inspección de alimentos».

Diez millones invertirá el Ayuntamiento de Pamplona en nuevas obras

Pamplona, 21.—Un nuevo y amplio plan de obras aprobó el Ayuntamiento con cargo al presupuesto extraordinario ya confeccionado. En primer lugar, con cerca de diez millones de pesetas, se ampliará y reformará el matadero de ganados, construyendo una gran nave para secadero de reses por refrigeración, con instalación de cámaras frigoríficas. Otra nave se levantará para frutas y se construirán despachos, laboratorios, servicios sanitarios, administrativos y secaderos de pieles, así como otras instalaciones.

En unas declaraciones, el alcalde explicó los detalles del proyecto, muy necesario dado el crecimiento de la población en los últimos años.

ALBACETE TENDRA SU HIMNO

Munera (Albacete), 21.—La capital de la provincia va a tener un himno propio, obra del compositor de Munera don José Luis Castejón Blázquez, que estudia como becario en el Conservatorio de Sevilla, habiendo obtenido matrícula de honor en todas las asignaturas del curso pasado. Enamorado de su tierra natal, ha querido

ofrecer a la capital de la provincia un pasodoble titulado «Albacete», con letra de su colaborador el sevillano don José Sánchez de León, conocido en los medios artísticos de la capital sevillana. Dicho pasodoble será grabado el próximo lunes en una emisora de Albacete, bajo la dirección de su autor, por una orquesta. Esta obra ha sido ya escuchada en este pueblo durante un concierto y obtuvo gran éxito.

AUMENTA EL TURISMO EN CIUDADELA

Ciudadela (Balears), 21.—En años anteriores sólo se veían aislados grupos de turistas en esta población, pero ahora los hoteles son ya insuficientes para albergar a los visitantes nacionales, principalmente catalanes, y extranjeros. Las playas, sobre todo la de Santandria, están muy concurridas, así como la caleta del Fero. Calambanes y la «plaja Gran», que es como una piscina natural.

RESTAURACION DE UNA PLAZA TIPICA

Tolosa (Guipúzcoa), 21.—La plaza de los Fueros, la más popular de esta villa, ha sido remozada después de las importantes obras realizadas para convertirla en una de las más bellas. Y el vecindario quiere corresponder a estas mejoras blanqueando las fachadas de las casas que dan a la plaza.

20,77 millones de dólares superávit de nuestra balanza de pagos en el mes de julio

Madrid, 21.—En el pasado mes de julio, y en contra de lo que venía siendo tradicional en este mismo mes de años anteriores, nuestra balanza de pagos ha obtenido un superávit de 20,77 millones de dólares.

Las mercancías entradas ascendieron a 55,83 millones de dólares y las salidas a 55,39, con un saldo de 0,44. Por otros conceptos entraron 47,32 millones de dólares y salieron 26,9, con un saldo de 20,35. Sumados ambos saldos dan el superávit antes señalado.

AYER SE EFECTUO EL ENTIERRO DEL OBISPO DE ASTORGA

Astorga, 21.—Desde la capilla ardiente instalada en el Seminario Mayor Diocesano se verificó esta mañana el traslado a la Catedral del cadáver del obispo de Astorga, doctor Castel Fort Soubere. Una muchedumbre ingente de la ciudad y de los pueblos todos de la Diócesis presenció el paso del impresionante cortejo fúnebre, en el que formaban las asociaciones religiosas con sus banderas, seminaristas y sacerdotes con sobrepellic, Cabildo catedralicio y gran número de ofrendas florales.

El féretro era conducido a hombros de sacerdotes y en la presidencia del duelo figuraban el gobernador civil de León, que ostentaba la representa-

ción del ministro de Justicia, alcalde de Astorga y las autoridades todas de la ciudad, los gobernadores de Orense y Zamora, el general jefe de la Guardia Civil de León, el arzobispo coadjutor de Oviedo, que oficiaba de preste; los obispos de León, Orense, Ciudad Rodrigo, Tudela y misioneros de Colombia, los presidentes de las Diputaciones de Orense y Zamora y otras personalidades. La banda municipal de música y una batería del regimiento de Lanzarotes de guarnición en Astorga, con estandarte, escuadra y banda.

Todos los balcones del trayecto lucían colgaduras con crespones negros y en los edificios oficiales se hallaba izada la bandera a media asta, mientras doblaban las campanas de todos los templos de la ciudad.

En el templo catedralicio ofició el arzobispo de Oviedo un solemne pontifical de requiem, pronunciando la oración fúnebre el magistral de la Catedral.

En el altar de San Jerónimo fue inhumado el cadáver del doctor Castel Fort por expresa disposición testamentaria del mismo.

Películas de temas españoles para la televisión alemana

Barcelona, 21.—Se encuentra en esta ciudad un grupo de técnicos de una productora alemana de Hamburgo que rodará en Barcelona y otros puntos de España una serie de películas de corto metraje para la televisión de aquel país, recogiendo paisajes y costumbres españolas.

La princesa Margarita cumplió ayer 30 años

◆ Circulan rumores de que espera un hijo

Ballerat (Escocia), 21.—La princesa Margarita ha celebrado hoy su 30 cumpleaños, con los miembros de su familia, en el castillo de Balmoral, donde ha celebrado todos sus cumpleaños desde que contaba siete.

La princesa y su esposo, Anthony Armstrong-Jones, permanecen en el castillo con la reina Isabel y el duque de Edimburgo, y sus hijos, el príncipe de Gales, la princesa Ana y el príncipe Andrés. La reina madre reside en el castillo desde hace dos días.

SILENCIO EN CLARENCE HOUSE

Londres, 21.—Circulan rumores de que la princesa Margarita espera un hijo, pero en Clarence House se han negado a confirmarlo o desmentir la noticia.

El «Sunday Dispatch», dice que los rumores proceden de círculos norteamericanos en la capital británica.

BEN GURION cree posible la cooperación entre Israel y los países árabes

Aneás, 21.—En una entrevista publicada por el «Daily Post», de Atenas, el jefe del Gobierno israelí, Ben Gurion afirma que «tiene la certeza» de que llegará el día en que habrá relaciones pacíficas y cooperación entre Israel y los países árabes.

«La necesitan y la necesitamos», dijo Ben Gurion a un corresponsal del periódico.

Preguntado sobre la noticia en el sentido de que los países árabes han advertido que no mantendrán relaciones diplomáticas con Chipre si ésta procede a un intercambio diplomático con Israel, Ben Gurion dijo: «No lo creo, porque Chipre es un país independiente».—Efe.

PANORAMA ECONOMICO

Madrid.—(Servicio especial de Argos. Prohibida la reproducción.)

Servirá literalmente nuestro anterior comentario semanal. Todo continúa igual: negocio corto, tendencia firme y predominio de mejoras en los cambios, no muy importantes, pues generalmente se contuvieron en los tres enteros.

● La medida adoptada por el Gobierno de decretar la libertad de producción, comercio y precio del cemento, ha creado una nueva coyuntura en el mercado de este importante artículo, muy digna de ser tenida en cuenta. A la vista de su situación, está bien claro que si el Estado no aumenta las cantidades presupuestadas para obras públicas—y todo hace indicar que no las aumentará—, el desequilibrio entre la producción y la demanda aumentará constantemente, y no habrá más solución que ir a la exportación del sobrante. Para esto último, sería también preciso que se ayudara oficialmente la exportación con arreglo a los sistemas que se dice que están ya decididos, pero desde luego—y eso lo sabemos—no preparados.

● En el Instituto Nacional de Industria se ha celebrado el acto de constitución de la Empresa Nacional Santa Bárbara, cuyos objetivos principales son hacerse cargo de las fábricas militares; desarrollar en tiempos de paz los programas de fabricación de armamento, municiones y material necesario para el Ejército de Tierra, y cooperar en tiempo de guerra con el conjunto movilizado de la industria del país. También se dice que podrá

trabajar esta Empresa para la exportación.

● Parece ser que la tendencia de nuestra Junta de Energía Nuclear es la de liberar—aunque sea paulatinamente—nuestra minería del uranio que, aunque no lo parezca, está muy extendida por diversas regiones de la península. Ya hay dos grupos privados que han abordado esta labor minera y que llevan gastosos inclusive algunos millones de sus pesetas.

● Los arribos de metal español al puerto de Londres han impedido que el plomo haya experimentado grandes diferencias durante estas pasadas semanas. Las exportaciones españolas de plomo al Reino Unido durante el pasado año,

ascendieron a 9.801 toneladas, mientras que en los cinco primeros meses del actual las exportaciones se elevaban ya a 6.805 toneladas, lo que hace indicar que este año se superarán las cifras del pasado.

● La demanda de arroz elaborado, por parte del consumo, continúa siendo muy escasa, desde luego notablemente inferior a la de años pasados. Por su parte, las compras de arroz cáscara por los molineros continúan reflejando el escaso interés del consumo. Todo parece indicar que habrá abundancia en la próxima cosecha y que también dispondremos de un fuerte excedente de la campaña en curso, por lo que habrá que recurrir al recurso inevitable de la exportación. Y para esto consideramos que no será fácil el hallar motivo favorable para la colocación de los importantes sobrantes de que disponemos.

● Se acaba de constituir la Sociedad—con capital del I. N. P.—que explotará los yacimientos de potasa descubiertos hace algunos años en la margen izquierda del Ebro medio, en la provincia de Navarra. Las perspectivas de mercado para la potasa son bastante buenas en la actualidad, y las cotizaciones muestran cierta tendencia al alza, sobre todo en el mercado norteamericano. En Navarra, hasta ahora, no había más que una prospección muy completa, pero faltaban las labores de extracción y de beneficio.

● Pese a las informaciones contradictorias que circulan por ahí—y en especial en el ámbito internacional de nuestros competidores de la cuenca mediterránea—la realidad es que, aun teniendo en cuenta los fallos que por diversas causas han de producirse en algunas comarcas levantinas, la futura cosecha—salvo que en los próximos meses surjan novedades meteorológicas desfavorables e imprevisibles—girará alrededor del volumen de la pasada campaña, o sea, totalmente normal y satisfactoria. Por el momento, hay que decir que el tiempo, con su tono de sequedad, es sumamente conveniente para el desarrollo del fruto.

JOSE LUIS BARCELO (Doctor honoris causa en Ciencias Económicas)

«Hinchas» de fútbol condenados a la cárcel en Rusia

Estocolmo, 21.—Informan desde Moscú que penas de cárcel por un total de once años y seis meses han sido impuestas a cuatro aficionados al fútbol que provocaron disturbios durante un partido entre el equipo del Ejército y el Dinamo, de Kíef, el 19 de julio, en el Estadio Lenin. Hubo necesidad de suspender el partido.

La información es publicada hoy por la revista «Fútbol», que informa que dos de los aficionados, aparte de las penas que les han sido impuestas, no podrán acudir a Moscú hasta que hayan transcurrido cinco años.

Los cuatro acusados declararon hallarse en estado de embriaguez cuando se abalanzaron al campo, donde arrojaron

botellas y persiguieron al árbitro. Provocó el incidente el jugador del Ejército, E. Krylof, que jugaba duro. Los aficionados protestaron lanzando botellas al campo. Krylof ha sido descalificado por dos años, y otros tres jugadores han recibido una dura reprimenda.—Efe.

Libros, Revistas, Impresos de larga tirada, Trabajos comerciales

Encárguelos en los talleres tipográficos de

EL ADELANTADO